

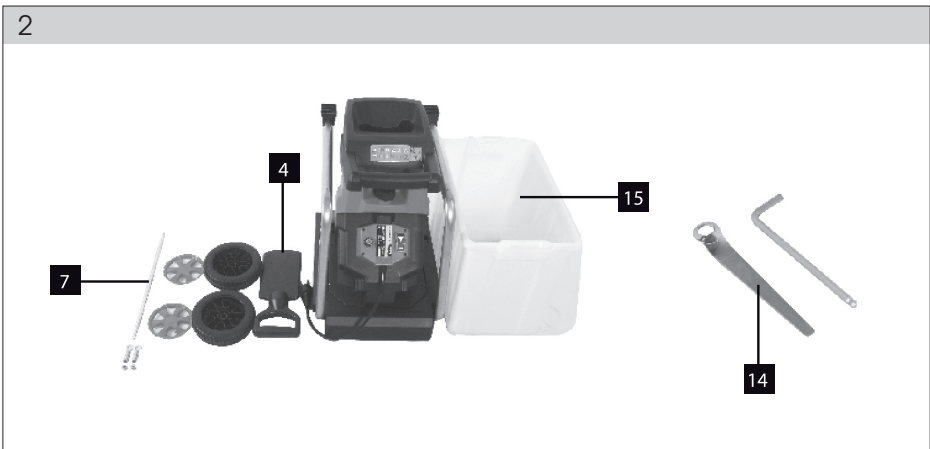
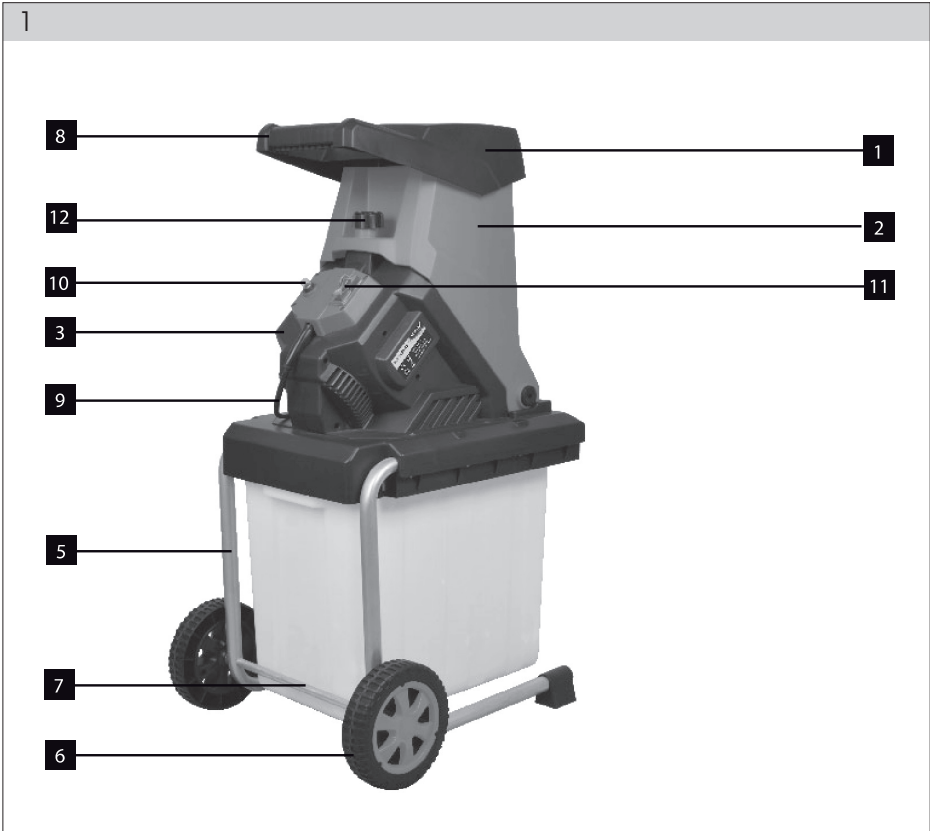


FIELDMANN®
Home & Garden Performance



FZD 4020-E

English	7
Čeština	21
Slovenčina	37
Magyarul	51
Polski	65



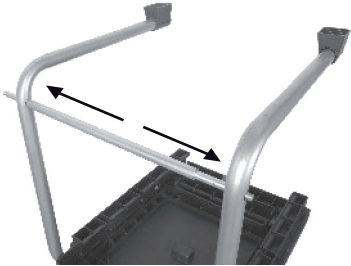
3-1



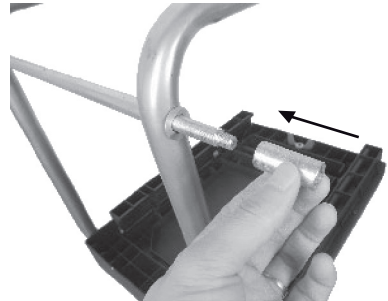
3-2



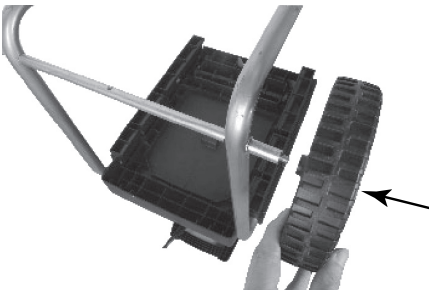
4



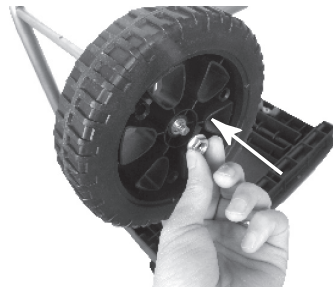
5



6



7



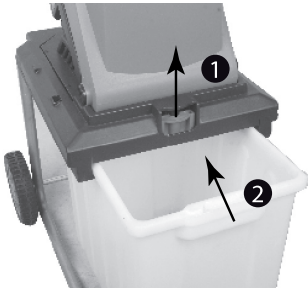
8



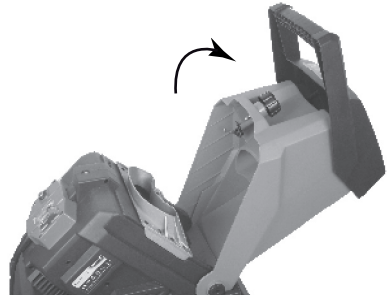
9



10



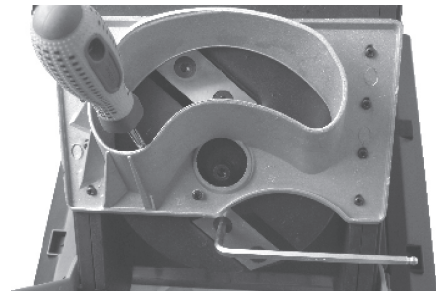
11



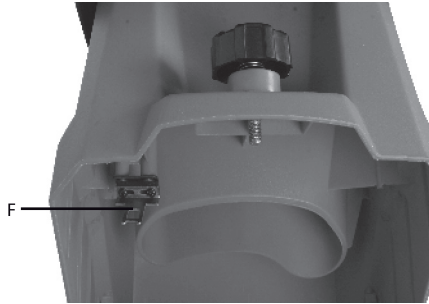
12a



12b



13



Elektromos hulladékzúzó

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

TARTALOM

KÉPES MELLÉKLET	3
1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	52
Fontos biztonsági figyelmeztetések	
Csomagolás	
Használati útmutató	
2. A GÉPEN TALÁLHATÓ CÍMKÉK MAGYARÁZATA	53
3. KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA ÉS A SZÁLLÍTÁS TERJEDELME	54
4. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	54
5. RENDELTETÉSSZERŰI HASZNÁLAT	58
6. BÉÜZEMELTETÉS ELŐTT	58
7. ÜZEM	58
8. A HÁLÓZATI CSATLAKOZÁSVEZETÉK KICSERÉLÉSE	60
9. TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS ÉS PÓTALKATRÉSZMEGRENDELÉS	61
10. HIBAKERESÉS	62
11. MŰSZAKI ADATOK	62
12. MEGSEMISÍTÉS	63
JÓTÁLLÁSI JEGY, JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK	80 - 81

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Fontos biztonsági figyelmeztetések


- ✿ Figyelmesen csomagolja ki a terméket, és ügyeljen arra, hogy ne dobja ki a csomagolás semelyik részét mindaddig, amíg meg nem találta a termék valamennyi alkotóelemét.
- ✿ A terméket száraz helyen, gyermekektől távol tartsa.
- ✿ Olvassa el az összes figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések be nem tartás áramütéshez, tűzhoz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

Csomagolás

A csomagolóanyag szállítás közben óvja a terméket. Ez a csomagolás nyersanyag, ezért újrahasznosítás céljával leadható.

Használati útmutató

Mielőtt megkezdené a munkavégzést a készülékkel, olvassa el figyelmesen a következő biztonsági és használati utasításokat. Ismerkedjen meg a gép kezelőszerveivel, és a helyes használat szabályaival. A használati útmutató őrizze meg egy esetleges későbbi újraolvasáshoz. A csomagolóanyagot, beleértve a belső csomagolóanyagot, a pénztárblokkot és a jótállási jegyet is, ajánlott legalább a jótállás érvényessége alatt megőrizni. Szállítás esetén csomagolja vissza a készüléket a gyártótól kapott eredeti dobozba, így biztosíthatja a termék esetleges szállítás közbeni maximális védelmét (pl. költözés vagy szervizbe küldés).

 **Megjegyzés:** Amennyiben a készüléket más személyeknek kívánja átadni, mellékelje a használati útmutatót is. A mellékelt használati útmutató betartása a sövénynyíró előírás szerű használatának előfeltétele. A használati útmutató egyben használati, kezelési és javítási utasításokat is tartalmaz.

A gyártó nem felel a jelen használati útmutató be nem tartása következtében felmerült sérülésekért vagy károkért.

2. A GÉPEN TALÁLHATÓ CÍMKÉK MAGYARÁZATA



Figyelem! Elolvasni az üzemi utasítást és betartani a figyelmeztető és biztonsági utasításokat.



Vigyázat a forgó kések előtt. A gép futásánál ne tartsa a kezeit és a lábait a nyílásokba.



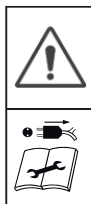
Figyelem! Részt nem vevő személyeket, valamint állatokat tartson a veszélyeztetett területtől távol.



Figyelem! Óvja a készüléket nedvesség előtt és ne tegye ki esőnek.



Figyelem! A munkáknál már eleve viseljen védőszemüveget, zajcsökkentő fülvédőt, védőkesztyűket és feszes munkaruhát!



A szecskavágón történő munkáknál, mint például beállítás, tisztítás, stb. valamint a hálózati vezeték megsérülésénél, ki kell kapcsolni a készüléket és kihúzni a csatlakozó dugót a dugaszoló aljzatból.

3. KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA ÉS A SZÁLLÍTÁS TERJEDELME (ábrák 1-2)

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Betöltő tölcser | 9. Hálózati csatlakozó |
| 2. Adagoló tölcser | 10. Túlterhelés elleni kapcsoló |
| 3. Motorgépház késlemezsel | 11. Be-/kikapcsoló |
| 4. Tömőeszköz | 12. Biztonsági csavar |
| 5. Futómű komplett | 13. Keréksapkák |
| 6. Kerekek | 14. Csillagkulcs |
| 7. Tengely (inkl. alátétkorongok és anyák) | 15. Komposztartó |
| 8. Szállítófogantyú | |

4. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

⚠ FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS!

- Olvason minden biztonsági utalást és utasítást el. A biztonsági utalások és utasítások betartásán belüli mulasztások következménye áramcsapás, tűz és/vagy nehéz sérülések lehetnek. Őrizze meg a biztonsági utalásokat és utasításokat a jövőre nézve.
- Mielőtt üzembe helyezné a gépet, olvassa gondosan végig a használati utasítást.
- Ez a készülék nem lett olyan személyek (gyerekeket is beleértve) általi használatra meghatározva, akik csak egy korlátozott testi, érzéki vagy szellemi képességgel rendelkeznek vagy nem rendelkeznek elegendő tapasztalattal és/vagy tudással, kivéve, ha egy a biztonságukért felelős személy által felügyelve vannak, vagy ha utasításokat kaptak tőle, hogy hogyan kell a készüléket használni. Gyerekeket felül kellene ügyelni, azért hogy biztosítva legyen, hogy nem játszanak a készülékkel.

⚠ FIGYELEM! A berendezésen végzendő munkák és a tisztítás előtt vagy összekuszálódott hosszabbító kábel esetén a ki-be kapcsolónak .Ki. álláson kell állni és a hálózati dugónak a csatlakozóaljzatból kihúzva kell lenni. A kikapcsolás után a komposztaprító gép még rövid ideig tovább fut.

- ✿ 16 éven aluli fiatalok valamint azon személyek, akik ezt a használati utasítást nem ismerik, nem kezelhetik az aprítógépet.
- ✿ A kezelőszemély az aprítógép munkaterületén belül harmadik személlyel szemben felelős.
- ✿ A motor megindításakor vagy bekapcsolásakor az aprítógépnek előírás szerint zárva kell lenni (tölcséretető nyílás és kidobószerkezet).
- ✿ Az aprítógépet egy egyenletes és biztos alapra stabilan kell felállítani.
- ✿ Aprításkor kesztyűt és védőszemüveget kell viselni.
- ✿ Zajvédelem nélküli aprítógépek esetén ajánlatos fülvédő használata.
- ✿ Az aprítógép elhagyása előtt le kell állítani a motort, ezenkívül ki kell húzni a gyújtás- és kapcsolókulcsot vagy a hálózati dugót.
- ✿ A karbantartási és tisztítási munkálatokat valamint a biztonsági védőberendezések levételét vagy lehajítását csak leállított motor esetén és csak akkor szabad elvégezni, ha a gyújtásvagy kapcsolókulcs vagy a hálózati dugó ki lett húzva vagy a gyújtógyertyacsatlakozósapka el lett távolítva.
- ✿ Az együtt szállított biztonsági védőberendezéseket (pl. kidobószerkezetet) használni kell.
- ✿ Üzembe helyezés előtt a komposztaprító gépnek helyesen kell összeszerelve lenni.
- ✿ Végezze el minden használatbavétel előtt a gép vizuális ellenőrzését. Ne használja az aprítógépet, ha a biztonsági berendezések sérültek vagy elhasználódtak. Soha ne iktassa ki a biztonsági berendezéseket.
- ✿ A gépet kizárólag ebben a használati utasításban megadott felhasználási célnak megfelelően használja.
- ✿ Munkakezdés előtt ellenőrizze az aprítandó anyagot. Távolítsa el az aprítandó anyag közé került idegen anyagot. Munkavégzés közben ügyeljen az idegen anyagokra. Ha az aprításkor mégis idegen anyagot találna, kérjük, állítsa le a gépet és távolítsa el ezt.
- ✿ Csak jó fényviszonyok mellett dolgozzon vagy gondoskodjon egy megfelelő művilágításról.
- ✿ Munkavégzés közben a komposztaprítóknak biztos felületen és a kezelővel azonos szinten kell állni.
- ✿ Munkavégzés közben mindig ügyeljen a biztos és állandó állásra.
- ✿ Soha ne hagyja egyedül a gépet felügyelet nélkül a munkavégzés helyén. Ha félbeszakítja a munkát, akkor a gépet egy biztonságos helyen őrizze. Amennyiben Ön munkáját félbeszakítja azért, hogy egy másik munkaterülethez mehessen, feltétlenül kapcsolja ki a gépet, mielőtt oda menne.
- ✿ Soha ne használja az aprítógépet esőben vagy nedves, vizes környezetben. Védje gépét a nedvességtől és az esőtől.

- ✿ Kapcsolja ki a motort és húzza ki a hálózati dugót, ha a gépet nem használja, őrizetlenül hagyja vagy ellenőrzését végzi, ha az ellátóvezeték megrongálódott, ha kisereli ill. kicseréli a késeket vagy ha a gépet az egyik helyről egy másik helyre szállítja.
- ✿ Tartsa távol a gépet más személyektől, különösen gyermekektől és a házi állatoktól is.
- ✿ Soha ne használja a gépet biztonsági berendezés nélkül.

⚠ FIGYELEM! A biztonsági berendezés az Ön biztonsága és mások biztonsága valamint a gép helyes működése szempontjából fontos.

- ✿ Ha nem veszi figyelembe ezt az előírást, akkor ez – függetlenül attól, hogy ezáltal egy potenciális veszélyforrás is keletkezik - a garanciaigény elvesztéséhez vezet.
- ✿ Ügyeljen arra, hogy a légnívások mentesek legyenek a szennyeződésektől.
- ✿ Használat után húzza ki a hálózati dugót és ellenőrizze a gépet sérülés végett.
- ✿ Ha a gépet nem használja, akkor azt egy száraz és gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen őrizze.
- ✿ Csak úgy használja a gépet, ahogy ez ebben a használati utasításban le lett írva.
- ✿ Rendszeresen ellenőrizze, hogy a csavarok helyesen meg vannak-e húzva.
- ✿ A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie azzal a feszültséggel, mely az adattáblán meg van adva.
- ✿ Az áramkörnek legalább 16A -rel kell lebiztosítva lenni.
- ✿ A felhasznált csatlakozóvezetékeknek nem szabad könnyebbnak lenni a DIN 57282/VDE 0282 szerinti HO7RN-F könnyű gumitömlővezetékeknél és legalább 1,5 mm²-es keresztmetsze-tűeknek kell lenni. A dugós csatlakozásoknak védőérintkezővel kell rendelkezni és a csatlakozásnak freccsenő víz ellen védettnek kell lenni. A csatlakozóvezeték rendszeresen meg kell vizsgálni sérülés vagy öregedés végett. A gépet nem szabad használni, ha nem kifogástalan a csatlakozóvezeték állapota.
- ✿ Túl kis vezeték-keresztmetszettel rendelkező csatlakozóvezeték a gép teljesítőképességének jelentős csökkenését okozza. 25 m-nél rövidebb kábelek esetén a vezeték keresztmetszetének legalább 3x1,5 mm²-nek, 25 m felett a vezeték keresztmetszetének legalább 3x2,5 mm²-nek kell lenni.
- ✿ Ha a gépet szállítás céljából fel kell emelni, akkor le kell állítani a motort és meg kell várni a szerszám nyugalmi állapotát. A gép elhagyása előtt le kell állítani a motort és ki kell húzni a hálózati dugót. Mielőtt Ön a gépet a villamoshálózatra rákapcsolná, győződjön meg arról, hogy a töltőtölcsér helyesen lett-e csatlakoztatva motorházra és a reteszelőcsavar erősen be lett-e csavarva.
- ✿ Ha a komposztaprító túlságosan berezeg, állítsa le a motort, húzza ki a hálózati dugót és azonnal keresse meg a vibrálás okát. Egy erős vibrálás általában utalás egy zavarra.
- ✿ A karbantartáshoz csak eredeti pótalkatrészeket szabad felhasználni.
- ✿ Javításokat csak villamossági szakembernek szabad elvégezni.
- ✿ A gép üzembe helyezése előtt és valamilyen nekicsapódás után, ellenőrizze kopás vagy rongálódás végett a komposztaprító gépet és végeztesse el a szükséges javításokat. Tartsa mindig távol kezét és lábát a vágóműtől, főképpen akkor, ha a motort bekapcsolja.

- ✿ Soha ne használjon olyan pótalkatrészeket és tartozékokat, amelyeket a gyártó nem tervezett vagy nem ajánlott.
- ✿ Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót ellenőrzések, tisztítások vagy a gépen végzendő munkák előtt és ha a gép nincs használatban.
- ✿ Ne hordjon lelógó ruhát vagy olyanokat ahol szallagok vagy díszszinórok lógnak le.
- ✿ Ne használja a gépet egy betonozott, kavicsos teleszórta felületen, amelyen a kidobott anyag sérüléseket okozhat.
- ✿ Győződjön meg a gép indítása előtt, arról hogy az adagolótolcsér üres.
- ✿ Tartson távolságot a fejével és a testével az adagoló nyíláshoz.
- ✿ Kezeket, valamint más testi részeket és ruhát nem kell a betöltőkamra, kidobálókánális vagy a mozgó részek közelébe tenni.
- ✿ Ügyeljen mindig az egyensúlyra és a stabil állásra. Ne nyújtsa ki magát előre. Ne álljon az anyagok bedobásánál sohasem magasabban a gépnél.
- ✿ A gép üzembehelyezéskor tartózkodjon mindig a kidobási zónán kívül.
- ✿ Ha a vágószerszámba egy idegen test jutna, vagy ha a gép szokatlan zörejeket hozna létre vagy szokatlanul vibrálna, akkor kapcsolja azonnal ki a motort és hagyja a gépet kifutni. Húzza ki a hálózati csatlakozót és végezze el a következő lépéseket:
 - Ellenőrizze le a gépet károokra.
 - Ellenőrizze le a részeket feszes állásukra, húzza őket adott esetben utánna.
 - Hagyjon minden sérült részt kicserélni vagy megjavítani, ennél a részeknek egyenértékű minőséget muszáj felmutatniuk.
- ✿ Ha el van dugulva a gép, akkor kapcsolja ki a motort és húzza le a hálózati csatlakozót, mielőtt elkezdené a tisztítást. Ügyeljen arra, hogy a motor hulladék és egyéb gyűlemlek nélkül legyen, azért hogy megóvja a motort károsodásoktól vagy esetleges tüzek elől.
- ✿ Ügyeljen arra, hogy a burkolatok és a terelőmő a helyükön és jó munkáállapotban vannak.
- ✿ Ne döntse meg a gépet futó motor mellett.
- ✿ A gyűjtőtartály fellevése vagy levevése előtt kapcsolja ki a gépet.
- ✿ A gépet csak szabadban használni (ez annyit jelent, hogy nem egy fal vagy egy más merev tárgy közelében)
- ✿ A megsérült vagy nem olvasható öntapadó címkéket ki kell cserélni.
- ✿ Hagyja a karbantartás, elállítás, stb. előtt a gépet lehűlni.
- ✿ Ne használja sohasem a gépet, amíg személyek vannak a közelben.
- ✿ Az anyag bedobásánál ügyeljen különösen arra, hogy ne legyen benne fém, kő, palack, doboz vagy más idegen test.
- ✿ Ne hagyja a megmunkált anyagot a kidobási téren belül felhalmozódni; ez meg tudná akadályozni a helyes kidobálást és az anyagnak a bedobálási nyíláson keresztüli visszacsapódásához vezethet.
- ✿ A vágószerszám karbantartásánál figyelembe kell venni, hogy ez a startoló mechanizmus által még mindig futhat, még akkor is, ha a motor a burkolat reteszélése által nem fut.
- ✿ Gyerekek számára tilos a készüléket használni!

- ✿ Hordjon füllvédőt és egy védőszemüveget. Ezeket a gép egész üzemeltetési ideje alatt hordani.
- ✿ A gép üzembevétele előtt le kell ellenőrizni minden csavart, anyát, csapszeget és más rögzítőanyagot feszes ülésükre és hogy a burkolatok és a védőpajzsok a helyükön vannak. Megrongálódott vagy nem olvasható öntapadó címkéket ki kell cserélni.
- ✿ A készüléket most egy hibaáramvédőkapcsolón keresztül legfőbb 30mA-os kioldóárammal ellátni.

5. RENDELTETÉSSZERŰI HASZNÁLAT

- ✿ Az elektromos kerti rotációs szárzúzó csak az organikus kerti hulladék aprítására lett meghatározva. Vezesse a biologikusan leépíthető anyagokat, mint például leveleket, ágakat, stb. az adagoló tölcésébe be.
- ✿ Az excenter csiszológép nem alkalmas nedves csiszolásra. A gépet csak rendeltetése szerint szabad használni. Ezt túlhaladó bármilyen használat, nem számít rendeltetésszerűnek. Ebből adódó bármilyen kárért vagy bármilyen fajta sérülésért a használó ill. a kezelő felelős és nem a gyártó.
- ✿ Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink a meghatározásuk szerint nem kisipari, kézműipari vagy ipari üzemek területén történő bevetésre lettek tervezve. Ezért a nem vállalunk szavatosságot, ha a készülék kisipari, kézműipari vagy ipari üzemek területén valamint egyenértékű tevékenységek területén van használva.

6. BEÜZEMELTETÉS ELŐTT

A kerti szecskavágó leszállításkor szét van szerelve.

A futóművet és a kerekeket fel kell a használat előtt szerelni. Kövesse lépésről lépésre a használati utasítást és igazodjon a képek szerint, azért hogy egyszerű legyen önnek az összeszerelés.


A tengely és a kerekek felszerelése (képek 3-tól – 10-ig)

- ✿ Eltávolítani az anyákat és az alátétkorongokat a tengelyről
- ✿ A 3-tól – 10-ig levő ábrákon mutatottak szerint felszerelni a futóművet.

7. ÜZEM

Az üzemidő alatt vegye figyelembe a törvényi határozatokat a zajvédelmi rendeletekkel kapcsolatban, amelyek helyenként különbözőek lehetnek.

A készülék csatlakoztatása és bekapcsolása


- ✿ Dugja a készülék csatlakoztatási vezeték (hosszabbítóvezeték) kuplungját a hálózati kábelre. (1-es kép/poz. 9)
 - ✿ A be- kikapcsoló (1-es kép/poz. 11) üzemeltetése által lehet a készüléket BE (kapcsolóállás „I”) ill. KI (kapcsolóállás „0”) kapcsolni.
-  **Megjegyzés:** Ha nincs hálózati feszültség a készüléken, akkor nem lehet bekapcsolni a készüléket. Ha meg lesz szakítva az áramellátás, akkor a készülék önnállóan lekapcsol (kapcsolóállás „0”). A készüléket csak a feszültségellátás helyreállítása és a bekapcsolónak az „I” kapcsolóállásba való üzemeltetése után lehet ismét bekapcsolni.

Túlterhelés elleni biztosítás (motorvédelem)

- ✿ A motor a túlterhelés ellől egy túlterhelés elleni védőkapcsolóval van védve.
- ✿ Üzemben a kapcsolóepecek körülbelül 4 mm-re áll ki a túlterhelés elleni kapcsológépházból. Ha hosszabb ideig túl lenne terhelve a motor, akkor beugrik a túlterhelés elleni kapcsoló és lekapcsolja a készüléket. Ha ez lenne az eset, akkor a túlterhelés elleni kapcsoló kapcsolóepeckje körülbelül 8 mm-re áll ki a gépházból és önnállóan a „0”-ra kapcsol a bekikapcsoló.
- ✿ Legalább 1 perces várakozási idő után meg lehet nyomni a túlterhelés elleni kapcsoló kapcsolóepeceket és ismét be lehet kapcsolni bekikapcsolót (kapcsolóállás „I”). Ha nem indulna be a motor, akkor ki kell tisztítani a kidobáló kanálist.

Utasítások a munkához

- ✿ Vegye figyelembe a biztonsági utasításokat (mellékelt füzetecske).
- ✿ Hordjon munkakesztyűket, védőszemüveget és zajcsökkentő fülvédőt.
- ✿ Az adagolt szecskajav automtaikusan be lesz húzva.

 **FIGYELEM!** Hosszabb, a készülékből kilógó szecskajav behúzáskor vesszőként kicsaphat – elegendő biztonsági távolságot tartani.

- ✿ Csak annyi szecskajavat bevezetni, hogy ne duguljon el az adagoló tölcser.
- ✿ Fonnyadt, nedves, már egy pár napja tárolt kerti hulladékot az ágakkal cserélve kell szecskázni. Ezáltal meg lesz akadályozva a szecskajavnak a töltőtölcserben való lerakódása.
- ✿ Ne szecskázzon puha hulladékokat (mint például konyhahulladékokat), hanem komposztálja őket direkt.
- ✿ Erőssen ágazó, lombtartalmú javat először teljesen elszecskázni, mielőtt újabb szecskajavat vezetne utánna.
- ✿ anyag által eldugulva lennie – hátratorlódás veszélye.
- ✿ A levegőztetőréseket nem szabad lefedni.
- ✿ Kerülje el nehéz anyagoknak vagy erős ágaknak a megszakítás nélküli adagolását. Ez a kések blokkolásához vezethet.

- ✿ Blokkolt tárgyak eltávolításához a betöltőtölcsérből használjon egy tömőeszközt (fából), ill. egy kampót a kidobálónyílásban blokkoló tárgyak eltávolításához.

Az anyagkidobó-ház tisztítása

- ✿ Viseljen kesztyűt.
- ✿ A forgatható gombot csavarja le.
- ✿ A betöltő tölcserít húzza meg felfelé és billentse fel.
- ✿ Tisztítsa meg a kidobó-házat és a vágófelületeket a szennyezéstől és a famaradékoktól, de ne alkalmazzon erőszakot.
- ✿ A betöltő tölcserít zárja be, húzza meg felfelé, és elülső helyzetben nyomja előre, aztán nyomja hátra.
- ✿ A forgatható gombot szorosan húzza meg.
- ✿ Ha a kidobó-ház nincs tökéletesen a helyén, akkor egy biztonsági kapcsoló megakadályozza a motor beindítását. Ha erre kerülne sor, a betöltő tölcserít a fentiek leír-tak szerint ismét reteszelve, közbe ügyeljen annak tökéletes elhelyezkedésére.

Biztonság

- ✿ szecskázó a belsejében a motorgépházon egy biztonsági kapcsolóval (12a-es kép/poz. A) van felszerelve. Az üzemeltetőségység (13-as kép/poz. F) az adagoló tölcserén van elhelyezve. Ha az adagoló tölcser nem ül perfektül ill. ha nem lesz a motorgépház ellen nyomva, akkor kapcsol a BIZTONSÁGI KAPCSOLÓ és megszakítja a motor funkcióját. Ha ez a szituáció lépne fel, akkor hajtsa fel a fent leírottak szerint az adagoló tölcserít. Tisztítsa meg gondosan a belsejét.
 - ✿ az előbbiekben leírottak szerint ismét be az adagoló tölcserít és ügyeljen a készülék újboli bekapcsolásánál arra, hogy a töltőtölcsér helyesen üljön és a biztonsági csavar teljesen be legyen csavarva.
- ⚠ FIGYELEM!** SOHASEM ne eresse meg a kireteszelőcsavart (1-es kép/poz. 12) anélkül, hogy előtte a be- kikapcsolón (1-es kép/poz. 11) keresztül ki lett volna kapcsolva a készülék és a készülékcsatlakozóvezeték (hosszabbító) kuplungja le lett volna húzva a készülék dugasról.

8. A HÁLÓZATI CSATLAKOZÁSVEZETÉK KICSERÉLÉSE

Ha ennek a készüléknek a hálózatra csatlakoztató vezetéke megsérült, akkor ezt a gyártó vagy annak a vevőszolgáltatása, vagy egy hasonlóan szakképzett személy által ki kell cseréltetni, azért hogy elkerülje a veszélyeztetéseket.

9. TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS ÉS PÓTALKATRÉSZMEGRENDELÉS

Tisztítási munkák előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

Karbantartás és tárolás

- * A készüléket rendszeresen megtisztítani. Azáltal működőképességet és hosszú élettartamot garantál.
- * Munka közben tisztán tartani a levegőztetőréseket.
- * A műanyagtestet és a műanyagrészeket egy enyhe háztartási tisztítóval és egy nedves posztóval tisztítani. Ne használjon a tisztításhoz agresszív szereket vagy oldószereket!
- * Ne spriccelje le sohasem vízzel a szecskázót.
- * Okvetlenül kerülje el a víz behatolását a készülékbe.
- * Időről időre ellenőrizze le a hajtómű rögzítőcsavarjait feszes ülésükre.
- * Ha hosszabb ideig nem használná a szecskázót, akkor óvja egy környezetbaráti olajjal a rozsdásodás elől.
- * A készüléket egy száraz teremben tárolni.
- * A készüléket a gyerekek számára nem elérhető helyen tárolni
- * A munka befejezése után hajtja fel előre az adagoló tölcserét és tisztítsa meg a belsejét. A belső fémrészeken levő lerakódásokat egy kefével eltávolítani. A megtisztított késelemez és a késeket enyhén beolajozni.
- * Az adagoló tölcseré behajtásánál ügyelni arra, hogy a biztonsági kapcsoló és a kireteszelő csavar szennyeződés mentes legyen.

Kicserélés, élesítés, késcseré

A késkorong kései kicserélhetőek. Ha ki kell hogy cserélje a késeket, akkor minőségi és biztonsági okokból csak originális késeket szabad használni.

⚠ FIGYELEM! Biztonsági okokból ajánljuk a késélesítést és a késcserét csak szakműhelyek által elvégeztetni.

Mindig feszes munkakesztyűket hordani.

- * Biztosítani a forgó tárcsát elfordítás ellen (például csavarhúzóval beszorítani, lásd a képet 12b)
- * Megereszteni a 4 késcsavart és kivenni a késeket
- * A késeket egyszer meg lehet fordítani, mivel mind a két végén megvannak köszörülve, azután ki kell őket újakért cserélni A felszerelés az ellenkező sorrendben történik

A pótalkatrész megrendelése:

A pótalkatrészek megrendelésénél a következő adatokat kell megadni

- ✿ A készülék típusát
- ✿ A készülék cikkszámát

10. HIBAKERESÉS

Nem fut a készülék	a) Nincs áram a dugóban b) Ki van kapcsolva a készülék c) Kioldott a túlterhelés elleni kapcsoló d) Eldugulva a kidobálócsatorna e) Nem ül feszesen az adagoló tölcser a motorgépházon	a) Leellenőrizni a vezetéket és a biztosítékot b) Bekapcsolni a készüléket c) Nyomni a túlterhelés elleni kapcsolón a kapcsoló peceket d) Megtisztítani a kidobálócsatornát e) Kitisztítani a belsejét és feszesre húzni a biztonsági csavart
Nem kielégítő a szecskázóteljesítmény	a) Elkopva a kés	a) Megfordítani, köszörülni vagy kicserélni a kést
Alábbhagy a szecskázóképesség	a) Elkopva a kés	a) Megfordítani, köszörülni vagy kicserélni a kést

11. MŰSZAKI ADATOK

Hálózati feszültség	230-240 V~/50 Hz
Teljesítményfelvétel	2500 W(S6, 40%)
Üresjárat fordulatszám	4050 perc ⁻¹
Ágátmérő	max. 40 mm
Hangnyomásmérték L _{DA} :	88,3 dB(A), K=3 dB
Garantált hangtelyesítményérték L _{WA} :	108,3 dB(A), K=3 dB
Tömeg:	14,1 kg

A felhasználói útmutató nyelvi mutációja.

12. MEGSEMMISÍTÉS

UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAG KEZELÉSÉRŐL.

A használt csomagolóanyagot helyezze a község által erre a célra kijelölt hulladékgyűjtőbe.

A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK LIKVIDÁLÁSA



A termékeken vagy a kísérő dokumentumokban levő jel azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket tilos a megszokott települési hulladékba rakni. A megfelelő likvidálás, felújítás vagy újrahasznosítás céljával adja át ezen termékeket a kijelölt gyűjtőhelyre. Az EK némely országában vagy más európai országokban alternatív módon a terméket visszaviheti az értékesítőnek, akitől a terméket megvásárolta egy új, ekvivalens termék vásárlása esetén. Ezen termék megfelelő likvidálásával hozzásegít az értékes természeti kincsek megőrzéséhez és segíti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt potenciális negatív hatások megelőzését, ami a helytelen hulladék likvidálás következménye lehet. A további részleteket a helyi hivatalban vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen kaphat. Az ilyen jellegű hulladék helytelen likvidálása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírsággal sújtható.

Az Európai Közösség országaiban működő cégek részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezéseket kíván likvidálni, kérje ki a szükséges információkat az kereskedelmi képviselőjénél vagy az áru értékesítőjénél.

Likvidálás az Európai Közösségen kívüli országokban

Ez a jel az Európai Közösségen belül érvényes. Ha ezen terméket kívánja likvidálni, a megfelelő likvidálást illetően kérje a tájékoztatást a helyi hivatalokban vagy áru értékesítőjénél.



Ezen termék megfelel az EK szabványok alapvető követelményeinek, amelyek a terméket érintik.

A szöveg, formatervezés és műszaki specifikációk változása megengedett előzetes figyelmeztetés nélkül és fenntartjuk magunknak a jogot azok módosítására.



FIELDMANN[®]
Home & Garden Performance

Model / Modell / Modelis:

**Záruční list / Záručný list /
Warranty Certificate / Jótállási jegy /
Garantijos taisyklės / Karta Gwarancyjna**

Výrobní číslo
Výrobné číslo
Serial No.
Szériaszám
Serijos Nr.
Numer seryjny

Razítko a podpis prodejce
Pečiatka a podpis predajcu
Dealer's stamp
A kereskedő bélyegzője
Pardavėjo antspaudas
Pieczętka i podpis sklepu

Datum prodeje
Dátum predaja
Date of purchase
A vásárlás dátuma
Pardavimo data
Data zakupu

Záruční podmínky

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamací) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamacie se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamacie do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu...).

Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody...)
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod.
- mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád...)
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy...)
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem)
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil)
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomby přístroje, prepisované údaje v dokladech...)

Záruční podmienky

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamáci spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, akedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky...).

Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutievody...)
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polom a pod.
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád...)
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy...)
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávněnou alebo neautorizovanou osobou (servisom)
- prípady, keď kupujúci pri reklamáci nepreukáže oprávněnost svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil)
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku
- prípady, keď reklamovaný výrobek sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záruční plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch...)

Conditions of guarantee

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at the dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end-user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation...

This warranty is void especially if apply as follows:

- Defects which were put on sale.
- Wear-out or damage caused by common use.
- The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for.
- The product was damaged by uncared-for or insufficient maintenance.
- The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, flood, ...).
- Defects on functionality caused by low quality of signal, electromagnetic field interference etc.
- The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall...).
- Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes, ...).
- Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person.
- End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase).
- Data on presented documents differs from data on products.
- Cases when the claiming product can not be identified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Autorizovaná servisní střediska / Autorizované servisné strediská / Authorized service centres

FAST ČR, a. s.
U Sanitatu 1621 CZ
251 01 Říčany
Česká republika
Tel.: +420/ 323 204 120
Fax: +420/ 323 204 121
servis.praha@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST ČR, a. s.
Cejl 31
CZ 602 00 Brno
Česká republika
Tel.: +420/ 531 010 295
Fax: +420/ 531 010 296
servis.brno@fastcr.cz
www.fastcr.cz

Fast Plus, a. s.
Na Pántoch 18
SK 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421/ 249 105 811
Fax: +421/ 249 105 810
fastplus@fastplus.sk
www.fastplus.sk

Jótállási jegy

■ A termék gyártója: FAST ČR, a.s. (U Sanitasa 1621, Říčany u Prahy 251 01, Csehország)
■ A FAST Hungary Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást végzi, az üzembe helyezéstől számított 24 hónapig, míg 250.000,- Ft eladási ár felett 36 hónapig tartó időtartamra vállal jótállást. Ha a terméket a fogyasztó az átadástól számított fél éven belül helyezték üzembe, akkor a jótállási idő a termék átadásától kezdődik. A termék alkotórészeire és tartozékaira (pl. akkumulátor) a jótállási idő a termék átadásától számított 12 hónap.
■ A jótállási igény a jótállási jeggyel, az átadástól (ha releváns az üzembe helyezéstől) számított (i) 1 évig - 100.000,- Ft eladási árat meg nem haladó termék esetén; (ii) 2 évig - 250.000,- Ft eladási árat meg nem haladó termék esetén; (iii) 3 évig - 250.000,- Ft eladási árat meghaladó termék esetén a terméket értékesítő vállalkozásnál, annak székhelyén, vagy bármely telephelyén, fióktelepén, illetve mindhárom esetben a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg az előző (i) pont szerinti esetben, azaz 100.000,- Ft eladási árat meg nem haladó termék esetén a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető. ■ Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelettel Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettnek a fogyasztó által érvényesíteni kívánt másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, vagy (ii) ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, akkor a fogyasztó megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy a hibát a kötelezett költségére maga kijavíttatja vagy mással kijavíttathatja vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt

elállásnak nincs helye. A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállásra kötelezetteknek megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapított nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapított követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, valamint ha a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és nem kívánja a terméket a jótállásra kötelezett költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a termék kijavítására a kijavítási igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a terméket a 30 napos határidő eredménytelen eltelte követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat a 30 napos kijavítási határidő eredménytelen eltelte követő nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a **jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető! Mindazonáltal a jótállási határidő meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a terméket a hiba miatt rendelkezészerűen nem használhatta.** Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tízötzt megfelelő határidő eltelte követő 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjé terhelik.

■ A 151/2003. (IX.22.) Korm.rendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a terméket értékesítő vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen). ■ Kijavítás esetén a fogyasztás cikkbé csak új alkatrész kerülhet beépítésre. Javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. Ha a javítás vagy csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor tájékoztatni kell a fogyasztót a kijavítás vagy csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket - járművek kivételével - az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jótállás kötelezettje, vagy - a javítószolgáltatónál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén - a javítószolgáltatónak gondoskodni.

■ Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetészerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívüli ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszéri kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellekzsavatossági illetve termékszavatossági jogait nem érinti. ■ Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testület elérhetősége: <https://bekteltetes.hu/index.php?id=testuletek>).

Hivatalos szerviz / Autoryzowana sieć serwisowa

revision 01 / 2021

Fast Hungary Kft.
2310, Szigetszentmiklós
Kántor u. 10
Hungary
Tel.: + 36/ 23 330 830
Fax: + 36/ 23 330 8274
fasthungary@fasthungary.hu
www.fasthungary.hu

A kereskedő tölti ki

Megnevezés:.....

Típus:..... Gyártási szám:

A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása (ha alkalmazható):.....

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

A vásárlás (üzembe helyezés) időpontja: 20..... hó.....nap.

Kereskedő bélyegzője:

Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:.....

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

Garantijos taisyklės

Šiam gaminiiui suteikiama 24 mėnesių nuo įsigijimo datos garantija. Garantija apsiriboja žemiau pateikiamomis sąlygomis. Garantija skirta tik gaminiams, skirtiems buitiniam naudojimui. Dėl garantinio remonto pirkėjas gali kreiptis į pardavėjo parduotuvę, kurioje gaminį pirkio, arba į nurodytus įgaliotus techninės priežiūros centrus. Galutinis naudotojas įsipareigoja pateikti pretenziją nedelsiant po defekto atsiradimo, tačiau tik iki garantijos galiojimo periodo pabaigos. Galutinis naudotojas įsipareigoja bendradarbiauti patvirtinant gaminio defektus, dėl kurių pateikiama pretenzija. Priimtas bus tik pilnai sukomplektuotas ir švarus (pagal higienos standartus) gaminys. Jei pretenzija dėl garantinio remonto bus pagrįsta, gaminio garantijos galiojimo periodas bus prailgintas atitinkamai periodu nuo pretenzijos pateikimo datos iki galutinio naudotojas pasiims sutaisytą gaminį arba iki datos, kada galutinis naudotojas turėtų pasiimti sutaisytą gaminį. Norėdamas gauti garantinio remonto paslaugas, galutinis naudotojas turi patvirtinti pretenziją pilnai užpildytais sekanciais dokumentais: pirkimo kvitu, garantiniu talonu, instaliavimo sertifikatu...

Garantija netaikoma: ■ Nukainotoms (brokuotoms) prekėms. ■ Įprastiniai susidėvinčios gaminio dalims ■ Gedimams, atsiradusiems neprofesionaliai ar neteisingai gaminį instaliavus, nesilaikant gaminio naudojimo instrukcijų, naudojant gaminį ne pagal įstatymų numatytus standartus ar įprastinius tokio tipo gaminiių naudojimo procesus, naudojant gaminį kitai paskirčiai nei numatyta. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl netinkamos ar nepakankamos gaminio priežiūros. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl purvo, neungulimos šėnos aplinkybių (stichinių nelaimių, gaisro, potvynio, ...). ■ Gedimams, atsiradusiems dėl prastos kokybės signalo, elektromagnetinio lauko trikdžių ir kt. ■ Radus mechaninių pažeidimų (pvz. sulaužyti mygtukai, kritimo požymiai...). ■ Gedimams, atsiradusiems naudojant gaminį su netinkamomis laikmenomis, jungiant prie netinkamų tinklų, dedant į gaminį netinkamus maitinimo šaltinius (baterijas) ar dėl bet kokių kitų netinkamų naudojimo sąlygų (pvz. aukštos temperatūros, didelės drėgmės, žemės drebėjimų...). ■ Nustačius, kad gaminys taisytas, modifikuotas ar ardytas neįgaliotų tai daryti asmenų. ■ Jei galutinis naudotojas neturi visų reikalingų dokumentų, įrodančių jo teisę į garantinį remontą (pvz. dokumento, kur būtų nurodytas gaminio įsigijimo laikas ir vieta). ■ Jei data pateiktuose dokumentuose skiriasi nuo datos ant gaminio.

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginalny dowód zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

■ usterka była widoczna w chwili zakupu, ■ usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku, ■ produkt został uszkodzony z powodu za niezyczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.) ■ produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp., ■ produkt został uszkodzony mechanicznie (np. wylamany przycisk, upadek, itp.), ■ produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.), ■ produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel, ■ użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), ■ dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urzędzeniu, ■ produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Uab „Jonas Prekybos
Centras“ Garantinis Servisas
Jonavos G. 62, Lt-44192,
Kaunas, Lithuania
Tel.: +370 37 212 146
Tex.: +370 37 212 165
garrem@senukai.lt
www.senukai.lt

Fast Poland, Sp. z o.o. Ul.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy
Poland
Tel.: +48 697 690 228
Mail: serwis@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl



 **FIELDMANN**[®]
Home & Garden Performance